

# آل قیشلار

نوبلایان :

غلام رضا مخلص



انتشارات اسر

نبریز ۱۳۷۷

# آقیشلار



توپلایان : غلام رضا مخلص



انتشارات اسر

تبریز ۱۳۷۷

مدنیت و ارشاد اسلامی وزارتینین

۱۳۷۷/۱۲/۴ تاریخلی و ۱/۳۶۵۵-۱۳۴ نمره‌لی

اجازه‌سی ایله چاپ اولونور

بو کتاب آذربایجان فولکلوروندان آلقیشلاردیر.  
آلقیش: تبریک، تحسین، تشویق، دعا و ثنا کیمی  
قیساجا سؤزلردن عبارتدیر، نمونه اولاراق  
اؤنلاردان ۶۵۶سی ایلك دفعه تبریزده نشر اولونور.



آمارات اسر

آلقیشلار

توپلایان: غلام رضا مخلص

مقتدر رایانه تاپپی: تبریز-تپه‌لی باغ

نگار لیتوگرافی

شعاع مطبعه‌سی

تیراژی: ۱۰۰۰ جلد

بیرینجی چاپی: تبریز ۱۳۷۷ ش. (۱۴۱۹ ق. ۱۹۹۹ م.)

اسر نشریاتی تبریز تلفون ۳۱۱۷۵۷

بسمه تعالی

## آلقیشلار

آبرون تۆكۆلمه سین.

آتا - آنادان یارییه سین.

آتان - آنان پیر اۆلسون.

آتان - آنان تۆیونو گۆرسۆن

آتانا رحمت.

آتانپن جانن ساغ اۆلسون

آتین بۆدرمه سین.

آجی گۆن گۆرمیه سین.

آخ - اوخ سندن اوزاق اۆلسون.

آخرین خیر اۆلسون.

آدینلا یاشایاسان.

آرزونا چاتاسان.

آرزون فال اۆلسون.

آزار - بئزار گۆرمیه سین.

آزپن چۆخ اۆلسون.

آغزپن خیره آچپلسین.

آغزپن قوروماسپن.

آغ گۆنلره قۇوشاسان.

آغ گۆنون آغارسپن.

آلله آتا - آانا رحمت ائله سين .  
آلله آتا - آانا قپماسپن .  
آلله آغرى - بزارى سندن ايراق ائله سين .  
آلله آنانى ساخلا سپن .  
آلله آنلا غپنى اليندن آلماسپن .  
آلله اذيتينه قپماسپن .  
آلله الى اوستونده اولسون .  
آلله امانپندا اولاسان .  
آلله اوشاغپنى ساخلا سپن .  
آلله اوغرونو خير ائله سين .  
آلله اولنلرينه رحمت ائله سين .  
آلله ايشين آواند ائله سين .  
آلله باشپندان بير توک ده اسکيک ائلمه سين .  
آلله باشپنى اوجا ائله سين .  
آلله بالالارپنى ساخلا سپن .  
آلله بالانى چيچکدن قوروسون .  
آلله بختينى آچسپن .  
آلله برکت وئرسين .  
آلله بلادان اوزاق ائله سين .  
آلله بيرينى مين ائله سين .  
آلله پايپنى وئرسين .  
آلله تپه دن توكسون .

آلله جانپنى ساخلاسپن.  
آلله جوان جانپنا قپماسپن.  
آلله چورگىنى بول ائله سين.  
آلله روزىنى يتيرسين.  
آلله سفره نى وار ائله سين.  
آلله سندن راضى اولسون.  
آلله سنه اولاد وئرسين.  
آلله سنه قپماسپن.  
آلله سنه يار اولسون.  
آلله سنى ائويندن آپيرماسپن.  
آلله سنى خطا - بلادان قورتارسپن.  
آلله سنى خوشبخت ائله سين.  
آلله سنى داردا قويماسپن.  
آلله سنى ساخلاسپن.  
آلله سنى قادا - بلادان قوروسون.  
آلله سنين هويونا - دادينا يتيشسين.  
آلله سنى يامان گوزدن قوروسون.  
آلله سنى ياندېرېب ياخماسپن.  
آلله عقلىنى آلماسپن.  
آلله عمرونو اوزون ائله سين.  
آلله قاپنى باغلاماسپن.  
آلله قربانىنى قبول ائله سين.

آلله قىسمتىنى وئرسىن.  
آلله كرامتىنى اۆستۈندىن اسكىك ائلمەسىن.  
آلله كۆمگىن اۋلسون.  
آلله گۆزۈنۈ ايشىغا گتىرسىن.  
آلله گۆزۈنە ايشىق، دىزىنە طاقت وئرسىن.  
آلله نىمىتىنى بۇل ائلمەسىن.  
آلله نىتىنى وئرسىن.  
آلله وئر دىدىكجە وئرسىن.  
آلله ھۇيونا - دادىنا چاتسىن.  
آلله ھىيانىن اۋلسون.  
آلله يارىتىسىن.  
آلله يامان گۆن گۆسترمەسىن.  
آلله يامان وئرمەسىن.  
آلله يانپىندا ھزىز اۋلاسان.  
آللهپىن ھىبىندىن اوزاق اۋلاسان.  
آللهپىن كۆلگەسى اۆستۈندىن اسكىلمەسىن.  
آللهپىن گۆزۈ اۆستۈندە اۋلسون.  
آللهپىن نظرى اۆستۈندىن اسكىك اۋلماسىن.  
آللهپىن يانپىندا اۋزون آخ اۋلسون.  
آنان بارپىنى ىشىن.  
آنان بۇى - بوخونونا قوۋورزىسىن.  
آنان تۇيۇندا الىنە حىنا ياخسىن.

اثل - اۇبان قارا گىمەسىن.  
اثل - اۇبانا قوزو كسىم.  
اثل - اۇباندان آغ سقل قرە سقل اسكىك اۇلماسپن.  
اثل - اۇباندان آيرىلمەسن.  
اثلين آباد اۇلسون.  
اثلينه اثلچى گلسين.  
اثلينين وار - دولتى باشپندان آشپ داشسپن.  
اٹو - اٹشىگين شن اۇلسون.  
اٹو - اٹشىگين اۇدسوز - اۇجاقسپز قالماسپن.  
اٹو اۆزونه حسرت قالمەسن.  
اٹوين آباد اۇلسون.  
اٹوين آغ سقللى اۇلسون.  
اٹويندن اون - اوروان اسكىك اۇلماسپن.  
اٹويندن تۇى - دوگون اسكىك اۇلماسپن.  
اٹويندن عطر ايگى گلسين.  
اٹويندن لايلا سسى اوجالسپن.  
اٹوينده «اثل هواسى» چالپنسپن.  
اٹوينده اۇجاق يانسپن.  
اٹوينده تۇى اۇلسون.  
اٹوينه اثلچى گلسين.  
اٹين تۇكۆلمەسىن.  
احتياج اۆزو گۆرمەسن.

اردن يارييه سن.  
ارگنين دول قالماسپن.  
ارين ساغ اؤلسون.  
ازيلن دشمنين اؤلسون.  
اسكنه ن پاسلانماسپن.  
اسكيك گۆتون گۆي اسكييه دؤيولسون.  
اشتھان آرتيق اؤلسون.  
اشتھاندا ن كسيلميھ سن.  
اكديگين قوروماسپن.  
اكينين بينلى - بركتلى اؤلسون.  
اگرى اوزو گؤرميھ سن.  
الگين النمھ سپن.  
الين ائلدن اوزولمھ سين.  
الين اتگيندن اوزون اؤلسون.  
الين اللردھ قالماسپن.  
الين حنالى اؤلسون.  
الين داشا دگمھ سين.  
الين سايھ لى اؤلسون.  
الين عرصه يھ چاتسپن.  
اماندا اؤلاسان.  
امانپن قپرپلماسپن.  
امرین پوزولماسپن.

امضان پۈزولماسپن.  
 امگین ایتیک، دیزین سییریق قالماسین.  
 امگینین بارپنی یشهسن.  
 أمیدین بۇیا - باشا چاتسپن.  
 أمیدین حاصل اۇلسون.  
 اندامپنا دۇلانیپم.  
 اۇجاغپن آجلیق گۇرمهسین.  
 اۇجاغپندان ساج اسکیک اۇلماسپن.  
 اۇجاغپن سۇنمهسین.  
 اۇجاغپن قارالماسپن.  
 اۇخودوغون ھدر گتتمهسین.  
 اۇخودوغونون بارپنی درهسن.  
 اۇخون داشا دگمهسین.  
 اۆرگین آغرپماسپن.  
 اۆرگین سئوینجیندن داھا دۇنسون.  
 اۆرگین شاد اۇلسون.  
 اۆرگین گنیش اۇلسون.  
 اۆرگینه خال دۆشمهسین.  
 اۆرگینه گۆره آللہ پاپینی وئرسین.  
 اورواتپن آرتپق اۇلسون.  
 اوروان اورواتلی اۇلسون.  
 اۆزۈگۆن اۆز آھلیغپن اۇلسون.

اۆزون آغ اۆلسون.  
اۆزون اوتانماسپن.  
اۆزون پيس اۆز گۆرمه سين.  
اۆزون گۆلسون.  
اۆزونون سويى تۆكولمه سين.  
اوشاقلارپن داردا قالماسپن.  
اوشاقلارپنى الله ساخلا سپن.  
اوشاقلارپنپن اوغرو خير اۆلسون.  
اۇغلون اتالى - آنالى بۇيۇسون.  
اۇغلون ائو ائشىك صاحى اۆلسون.  
اۇغلون اۇغوللو قىزلى اۆلسون.  
اۇغلون باتسپن بارپن سپن.  
اۇغلون بگ اۆلسون.  
اۇغلون پير اۆلسون.  
اۇغلون داردا قالماسپن.  
اۇغلون نشانلىسى ايله قۇشا قارىسپن.  
اۇغلون يارىسپن.  
اۇغلون يامان گۆن گۆرمه سين.  
اۇغلونا گلين گتيره سن.  
اۇغلونا نشان آپاراسان.  
اۇغلونون اوغرو خير اۆلسون.  
اۇغلونون بۇيو عرشه چاتسپن.

اۇغلونون بىن - بركتى باشپندان آشىپن.  
 اۇغلونون تۇيوندا اۇيناپىم.  
 اۇغلونون تۇيونو گۇرەسن.  
 اۇغلونون روزىسىنى آلله يتىرسىن.  
 اۇغلونون نىتى بۇيا - باشا چاتسىن.  
 اۇغلونون ياخشى صداسىنى ائشىدەسن.  
 اۇغلوپون يار - ياراشىپنا قوزو كسىم.  
 اوغور اولدوزون شوتمەسىن.  
 اوغوردان يارىيەسن.  
 اوغور دىئىندە، اوغور گۇرەسن.  
 اوغورونا اۇغلون چىخسىن.  
 اوغورونا اوغورلار جولانسىن.  
 اوغورونا خانم - خاتون چىخسىن.  
 اوغورونا قربان اۆلوم.  
 اوغورونا قربان كسىم.  
 اوغورون اماندا اۆلسون.  
 اوغورون اورواتلى اۆلسون.  
 اوغورون اوغور گتىرسىن.  
 اوغورون اوغورلو اۆلسون.  
 اوغورون پىر اۆلسون.  
 اوغورون خىر اۆلسون.  
 اوغورون سنى دار - داماندا قۇيماسىن.

اوغورون طالعينه گۆلسۆن.  
اوغورون يارپىپىن.  
اۇغول حسرتى گۆرميه سن.  
اۇغول داغى گۆرميه سن.  
اۇغولدان - قىزدان باتىپ - بارپناسان.  
اۇغول قازانجى يثيه سن.  
اۋگۆد وثرن ديلينه قريان اۋلوم.  
اولاد دردى گۆرميه سن.  
اولادپىن بگ اۋلسون.  
اولادپىن يارپىپىن.  
اولدوزونوز بارپىشىپىن.  
اۋلتلرىنىن يشرى بهشت اۋلسون.  
اولو تانرى اوغرونا چىخسىپىن.  
اولوسون اوتانماسپىن.  
اولوسون اوغورلو اۋلسون.  
اولوسون بارلى - بهرەلى اۋلسون.  
اۋلوم قاپىنى تانىماسپىن.  
اۋلىن گلىنجه، آخرىن گلىسىن.  
اۋنونه نشان گۆزگوسو توتوم.  
اهل و هياپنى آلله ساخلاسىپىن.  
اياغپىن سايەلى - قىدملى اۋلسون.  
ايپىن قىرپىلماسپىن.

ايزين ائتمه سين.  
ايزين ايزلره قارپشپن.  
اىستكلى اۇلاسان.  
اىستكلىندن اين اۆزولمه سين.  
اىستكلىنله بۇيا - باشا چاتاسان.  
اىستكلىنه قوشاسان.  
اىستگين پوزولماسپن.  
اىسته دىگين عصمتلى اۇلسون.  
اىسته دىگينه چاتاسان.  
ايش گۆجدن اين سۆيوماسپن.  
ايشىغا حسرت قالميه سن.  
ايشىپن سۇنمه سين.  
ايشين آواند اۇلسون.  
ايشين ترس گلمه سين.  
ايشين راست گلسين.  
ايشينه بارك الله.  
ايكىندين اۆزونه گۆلسون.  
ايگين اگريلسين، جهره نين سسى گلسين.  
ايگين دوکجه لى اۇلسون.  
ايلخپن دۇغسون تۇره سين.  
ايلقارپن پوزولماسپن.  
ايلک بارپن بهرە لى اۇلسون.

ايلىر - آيلار حسرتينه قۇوشاسان.  
ايلىن ايلدن خۇش گلسين.  
ايماننا گلهسن.  
ايمانين كامل اۇلسون.  
ايمانينا قربان.  
باتىب - بارىناسان.  
ياجىلى - قارداشلى اۇلسان.  
بارماقلارپن آغرېماسپن.  
بارماقلارپن وار اۇلسون.  
بارپن باشاجان اۇلسون.  
بارپن باشپندان آشپن.  
بازارپن بازارلى اۇلسون.  
بازارپن كساد اۇلماسپن.  
باشلادېغېن ايش آواند اۇلسون.  
باشپن آغرېماسپن.  
باشپن خطا - بلادان اوزاق اۇلسون.  
باشپن - ديشين آغرېماسپن.  
باشپن سلامت اۇلسون.  
باشپن عرشه چكىلسين.  
باشپن وار اۇلسون.  
باشپنا دۇلانېم.  
باشپنا دۇنوم.

باشپنا قريان كسيم.  
 باشپنا گلن قادا - بلا سنى ايستمه يئلره گتسين.  
 باشپنا گلن قادا، جانپما گلسين.  
 باشپنين صدقه سى اولوم.  
 باشپنين قاداسپن آلپم.  
 باغ - بوستانپن بهره لى اولسون.  
 باغرىن قان اولماسپن.  
 باغپن بارلى اولسون.  
 بالاجان بو يوسون، بويا - باشا چاتسپن.  
 بالان اتالى - آنالى بو يوسون.  
 بالان اوزونه بو زارماسپن.  
 بالان اوزونه گولسون.  
 بالان باش قاخپنجى اولماسپن.  
 بالان بار گتيرسين.  
 بالان بال دادسپن.  
 بالان بگ اولسون.  
 بالان بويا - باشا چاتسپن.  
 بالان بو يوسون.  
 بالان ملر قالماسپن.  
 بالان يارپسپن.  
 بالانپن يارپنى دره سن.  
 بالانپن بالاسى سنه بابا دئسين.

بالاڭىن بۇيونا قىربان كسىم.  
بالاڭىن تۇيونو گۇرەسن.  
بايرامىن مبارك.  
بختەور اۇلاسان.  
بختىن اۆزونه گۆلسون.  
بختىن باغلانماسىن.  
بدبختلىك سندن اوزاق اۇلسون.  
بدىن بدنظر گۇرمەسىن.  
برەن بۇش قالماسىن.  
بگ اولاسان.  
بولاقلارپىن قوروماسىن.  
بۇرجلو قالمىەسن.  
بۇينون بوروق قالماسىن.  
بۇيوكسوز قالمىەسن.  
بۇيوگون كىچىلمەسىن.  
بھارپىن اۆزونه گۆلسون.  
بھارپىن بارى قاپىندا بارداش قورسون.  
بىر الين ياغدا، بىر الين بالدا اۇلسون.  
بىرىن مىن اۇلسون.  
بىن - بركتىن اسكىك اۇلماسىن.  
پىزگىن پۇزولماسىن.  
پىر اۇلاسان.

پیرانی - نورانی قۇجالارینین ھمىرى اوزون اۇلسون.  
 پىس گۆن گۆرمىھسن.  
 پىسىنى اىستىھننن اۆزۈ گۆلمھسىن.  
 پىسلىگىنى اىستىھننن دىلى آھزىپندا كۆسۈواۇلسون.  
 تازھ اتوین مبارک اۇلسون.  
 تازھ - تازھ نوپارلار داداسان.  
 تازھ گلنننننن قدى مبارک اۇلسون.  
 تاختن يانا دۇنمھسىن.  
 تىکنھ بىن - برىكتلى اۇلسون.  
 جانپن آھرى - بىزار گۆرمھسىن.  
 جانپن جوھرلى اۇلسون.  
 جانپن ساغ اۇلسون.  
 جانپنا بو قۇجا جانپم قىربان.  
 جانپنا جانپم صدقھ اۇلسون.  
 جانپندان اوسانمىھسن.  
 جاھ - جلال صاحبى اۇلاسان.  
 جۇراتىن آرتىق اۇلسون.  
 جزىرھن جنت اۇلسون.  
 جلالىن آرتىق اۇلسون.  
 جمالپنا قوزو كسىم.  
 جمالپن سارالپب - سۇلماسپن.  
 جمعىن دۇلو اۇلسون.

جنت مڪان اؤلسان.  
جنتين قاپولارى اؤزونه آچىق اؤلسون.  
جوان تويون گوروم.  
جوان جانپنا جانپم قربان اؤلسون.  
جوان جانپن خطا - بلادان اوزاق اؤلسون.  
جوانلارپن جگرلى اؤلسون.  
جوانلارپن سوبايلىق داشپنى آتسپن.  
جوانلارپن يارپسپن.  
جوانلپنپن هدر گتمه سين.  
جهيزين جان ساغلىپنا قسمت اؤلسون.  
جيبين دؤلو اؤلسون.  
چپرین باسپلماسپن.  
چتىنلىك سندن ايراق اؤلسون.  
چتىنلىك گورميه سن.  
چراغپن اؤلزمه سين.  
چراغپن سؤنمه سين.  
چراغپن شعله سين.  
چراغپن يانسپن.  
چمنين سؤلماسپن.  
چناغپن چاتلاماسپن.  
چناغپن دؤلو اؤلسون.  
چوغولون يارپماسپن.

چهرەن سارالېپ سۇلماسپن.  
 حُرمتين آرتېق اۇلسون.  
 حُرمتيندن حُرمت گۇرەسن.  
 حَقّ اوستوندىن اسكېك اۇلماسپن.  
 حَقْدن يامانلىق گۇرميەسن.  
 حَقّين اوزو سندن دۇنمەسپن.  
 حَقّين حلال اۇلسون.  
 حَقّين قاپوسى اوزونە آچىق اۇلسون.  
 حَقّين گۇزو اوستوندى اۇلسون.  
 حلالجا مالپن حلاللېقنا قىسمت اۇلسون.  
 حلال سۇد اممىش گلېنىن اۇلسون.  
 حلال سۇد امنلرېن بگ اۇلسون.  
 حلال سۇد امنلرېن حلالا قىسمت اۇلسون.  
 حلال سۇدون بالالارېنپن حلالى اۇلسون.  
 حلال نىعمتېن بۇل اۇلسون.  
 حلالپن حرام گۇرمەسپن.  
 حىطېنە گلېن گلېسپن.  
 خىجالت دۇشمېنېن اۇلسون.  
 خردالارېن بۇيۇسون، بگ اۇلسون.  
 خردالارېن بۇيۇسون، عىرصەيە چاتسپن.  
 خىرمىنىدىن بېن - بىركت اسكېك اۇلماسپن.  
 خىزىنەن بۇش قالماسپن.

خزینەن دۇلو اۇلسون.  
خطا - بلادان اوزاق اۇلاسان.  
خلخالپن داوارلى اۇلسون.  
خلقدن يامانلىق گۆرمەسن.  
خورجونون بۇش قالماسپن.  
خورگين خيرليگه ييىلسين.  
خير - احسانپن قبول اۇلسون.  
خيرخواهليغپن قارشپنا چىخسپن.  
خير - دُعا قاپىنى دۇگسون.  
خير - دُعان قبول اۇلسون.  
داغ كىمى دوراسان.  
دامازليغپن قاپوندان كسىلمەسپن.  
دامين دامازليقسپز قالماسپن.  
دامپن داوارسپز قالماسپن.  
درد و بلادان اوزاق اۇلاسان.  
دُنيا باشپنا دار اۇلماسپن.  
دُنيا دا آغ گۆن گۆرهسن.  
دورو سويون بولانماسپن.  
دوروشونا قربان اۇلوم.  
دوستدان باتىپ - بارپناسان.  
ديزين طاقتدن دۆشمەسپن.  
دىلگين باشا چاتسپن.

ذاتپنا بارک اللہ.  
ذُریت داغی گورمیه سن.  
ذُریتین بویا - باشا چاتسپن.  
ذُریتین ھویونا - دادپنا یتسین.  
ذلت گورمیه سن.  
ذھنین ایتی اۆلسون.  
راحتلپن داھپلماسپن.  
رحم الی اۆستۆندن اسکیک اۆلماسپن.  
رحمتلیکلرینین یشری بهشت اۆلسون.  
روزگارپن اۆزونه گۆلسون.  
روزپن بۆل اۆلسون.  
زحمتله تۆخودوغون زیلی جھیزین اۆلسون.  
زحمتین ایتمه سین.  
زحمتینین بارپنی یشیه سن.  
زرین شۆش دورسون.  
زمین قوراقلیق گۆرمه سین.  
زوال گۆرمیه سن.  
زۇرونا زۇر چاتماسپن.  
زیلین زیتتین اۆلسون.  
زینت ایچینده بۆیویه سن.  
سارپلیق خسته لیگی گۆرمیه سن.  
سازپنپن آوازی اۆتکن اۆلسون.

ساغ - سلامت اۇلاسان.  
ساغلىغىنى گۇروم.  
ساغىنپن ساغىلىسپن.  
سئوينجىن آشپ داشسپن.  
سحرين اوزونه خيرليگه آچىلىسپن.  
سखाوتين آرتىق اۇلسون.  
سنىن ائل - اۇباندا دىلين اوزون اۇلسون.  
سنى يامانلىق گۇرميه سن.  
سۆرۆن قاپودان اسكيك اۇلماسپن.  
سۇزۆن يتره دوشمه سين.  
سۇنسوز قالميه سن.  
سۇيونا ائلچى گليم.  
سۇيون بولانماسپن.  
سۇيون پيس سۇز - سۇودان اوزاق اۇلسون.  
سۇيون سايه لى - قدملى اۇلسون.  
سۇيون صدقه لى اۇلسون.  
سۇيون مجلسلر ياراشىقى اۇلسون.  
شان - شوكت صاحبي اۇلاسان.  
شان - شھرتين آرتىق اۇلسون.  
شانپن سانلى اۇلسون.  
شانينه سۇز قۇشولسون.  
شقىن سپنماسپن.

شن - شوخ اۋلاسان.  
 شنلىك ائل - اۋباندان اسكيك اۋلماسپن.  
 شنلىگىندە عاشق اۋخوسون.  
 شوكتىن شۇهرتلى اۋلسون.  
 شۇهرتىن آرتىق اۋلسون.  
 شۇهرتىن دنيانى توتسون.  
 شەلا گۇزون سۆزۆلمەسىن.  
 شىرىن آغزىن آجى دادماسپن.  
 شىرىنلىگىن شىرىن اۋلسون.  
 شىرىنلىگىنى ايچىم.  
 شىرىن شىرىن شىرىن شىرىن اۋلسون.  
 شىرىن بارلى - بەرەلى اۋلسون.  
 صباچىن اۋزونه گۆلسون.  
 صباچىن صباچىلارا قۇوشسون.  
 طاقچان بۇش قالماسپن.  
 ظلم اۋزو گۇرمىەسن.  
 عزيز - خلف اۋلاسان.  
 عزيزلرىن گۆلسون.  
 عزيزىن عرشە اوجالسىپن.  
 عزيزىن يارپىسپن.  
 عصمتىنە بارک اللہ.  
 عقلىن آزالماسپن.

عقلىنە قىربان اۆلوم.  
علاجىن كسىلمەسىن.  
ئۇمىر - گۆنۈن پوچ اۆلماسىن.  
ئۇمىرون اوزون اۆلسون.  
ئۇمىرون ئۇمىر - گۆنە جالانسىن.  
ئۇمىروندىن يارىيەسىن.  
ئۇمىرونە سىدقە اۆلوم.  
ئۇمىلىن اۆزۈنە گۆلسون.  
ئۇمىلىن اۆغلونون تۇيۈنو گۇروم.  
ئۇمىلىن باشى ساغ اۆلسون.  
ئۇمىلىن اۆزۈنە گۆلسون.  
ئۇمىلىن بۇيا - باشا چاتسىن.  
ئۇمىلىن پۇزولماسىن.  
ئۇمىلىن توتولسۇن.  
ئۇمىلىن يارىيەسىن.  
ئۇمىلىنە قىربان اۆلوم.  
ئۇمىلىنە كىم باخانا، ئاللا كىم باخسىن.  
ئۇمىلىنە باشىدىن بىر توك دە اسكىلمەسىن.  
ئۇمىلىنە ئاچىلىسىن.  
ئۇمىلىنە سىدىن اوزاق اۆلسون.  
ئۇمىلىنە قال اۆلسون.  
ئۇمىلىنە - فساد ئىل اۆبانا اياق آچماسىن.

فتنه - فساد دان اوزاق اۇلاسان.  
فرحين يتره - گۆيه سىغماسپن.  
فرصتين اوزونه گۆلسون.  
فرصتين فوته گىتمه سين.  
فقيرلىق گۆرميه سن.  
فلاكتدن ايراق اۇلاسان.  
فلک سنى داردا قويماسپن.  
فلکدن کلک گۆرميه سن.  
فلکدن يامانلىق گۆرميه سن.  
فهمين ايتمه سين.  
قاپىندان قارا يىل اسمه سين.  
قاپىندان قوناق اياغى كسىلمه سين.  
قاپىندان مال - قارا اسكيك اولماسپن.  
قاپىن قفل گۆرمه سين.  
قاپىن قوناق اوزونه آچىق اۇلسون.  
قادا - بلا سندن اوزاق اۇلسون.  
قادانى آلپم.  
قارا گۆن سندن اوزاق اۇلسون.  
قارا گۆنون گۆى اسكيه دويولسون.  
قارداش تۇيوگۆره سن.  
قارداش داغى گۆرميه سن.  
قارداش ديهن ديلينه قربان اولوم.

قارداشپن ساغ اۋلسون.  
قارداشپن قادا - بلادان اوزاق اۋلسون.  
قارداشپنا قريان اۋلوم.  
قارداشپنپن آغرىسى اورگيمه.  
قارداشپنپن تۋيونددا اليمه حنا ياخپم.  
قارداشپنپن تۋيونددا اۋيناپم.  
قارداشپنپن قاداسپنى آلپم.  
قارداشپنپن قازانچى قازان دۋلدورسون.  
قارداشپنپن قازانچىنى يئيهسن.  
قارقش سندن اوزاق اۋلسون.  
قازانچپن آرتپق اۋلسون.  
قانپن دورولسون.  
قانپن قارالماسپن.  
قحطلىك سنى ايستميهنى تاپسپن.  
قد و قامتين اگيلمهسين.  
قۇجان قۇلتوقلاردا قالماسپن.  
قونشولوقدان اسكيك اۋلميهسن.  
قۇھوملوغوموز مبارک اۋلسون.  
قهر سنى بۇغماسپن.  
قېزپن آغ گونلر گۇرسون.  
قېزپن قارا گون گۇرمهسين.  
قېزپن قېزىلجا گۇرمهسين.

قېزىپنېن اوزو آغ اۋلسون.  
قېزىپنېن تۇيۇنو گۇرۇم.  
كارخانا بۇش قالماسپن.  
كاغذپن قارا يازپلماسپن.  
كامپن كمالا چاتسپن.  
كامپنا چاتاسان.  
كرم الى سنە كرامت گتيرسپن.  
كلامپن شيرين اۋلسون.  
كلەن داشا دگمەسپن.  
كمالا دۇلاسان.  
كمالين كامل اۋلسون.  
كمپن قېرپلماسپن.  
كمندين بۇشا چىخماسپن.  
كرنتين كسرلى اۋلسون.  
كۇچدن گىرى قالمىسەن.  
كۇچون اوغورلو اۋلسون.  
كۇرپون اوچماسپن.  
كۇرپە دئىنە دىلىنە قربان.  
كۇرپەن آغ گۆتە چىخسپن.  
كۇرپەن بويا - باشا چاتسپن.  
كۇرپەن پىس گۆن گۇرمەسپن.  
كۇرپەنن اۋزو گۆلسون.

كۆزۈن كۆزرسىن، كۆلۈن كۆلە قالانسېن.  
كۆسوون قارالماسېن.  
كۆمك الين كسىلمەسېن.  
كۆھلنن يۇرولماسېن.  
گىدەنن گلسىن، اۆزۈن گۆلسون.  
گلىنن آياغى سايەلى، قىملى اۆلسون.  
گلىنن اۆزۈنە عاق اۆلماسېن.  
گلىنن تۆيو مبارك.  
گلىنن گىردكەدە قالماسېن.  
گلىننە گۆزگۈ توتوم.  
گمىن غرق اۆلماسېن.  
گۇروم كۆرپەننن بارپنى درەسن.  
گۆزل - گۆيچك نوەن اۆلسون.  
گۆزۈن اللرە باخماسېن.  
گۆزۈن ايشىق گۇرسون.  
گۆزۈن بالالارپنن اۆستۈندە اۆلسون.  
گۆزۈن پيس اۆزلر گۇرمەسېن.  
گۆزۈن نورلانسېن.  
گۆزۈن ياماللىق گۇرمەسېن.  
گۆزۈنە قارا سو گلمەسېن.  
گۆجون داغلار پېخسېن.  
گۆللەن بۇشا چېخماسېن.

گۆلۈن سۆلماسپن.  
 گۆلۈن قوروماسپن.  
 گۆنۈن قارا گىمەسىن.  
 گۆنۈن گۆدلمەسىن.  
 گۆنۈن گۆندىن آغ اۆلسون.  
 گۆنۈن گۆنلرە جالانسپن، عىرون اوزانسپن.  
 لايلا دئەن دىلىنە قربان اۆلۈم.  
 لايلان شىرىن اۆلسون.  
 للە داغى گۆرمەسەن.  
 للەن لىمەسىن.  
 للەن لىياقتىنە قربان اۆلۈم.  
 للەين باشى ساغ اۆلسون.  
 لىياقتىن آرتىق اۆلسون.  
 لىياقتىن لايلىقى اۆلسون.  
 مال - قارانى داواخ توتماسپن.  
 مالپم - پاپىم عىمىر - گۆنۈنە صدقە اۆلسون.  
 محالىپندان الين اۆزۈلمەسىن.  
 محالىپن يامانلىق گۆرمەسىن.  
 محبتىن اۆزۈنە گۆلسون.  
 محبتىن قايم - قديم اۆلسون.  
 مەختت گۆزۈ سندن اوزاق اۆلسون.  
 مرحمتىن اسكىك اۆلماسپن.

مُرادپنا چاتاسان.  
مرد الين وار اؤلسون.  
مرد جانين ساغ اؤلسون.  
معرکه ن پوزولماسپن.  
منزلينده چراغ يانسپن.  
منزلي ن مبارک.  
ناچار اؤلميه سن.  
ناحق بهتان گؤرميه سن.  
ناحق سؤز - صحبت سندن ايراق اؤلسون.  
ناز - نعمت ايچينده بؤيويه سن.  
نازلى خانم اؤلاسان.  
نامردين حيله سيندن اوزاق اؤلاسان.  
نامحرم اوزو گؤرميه سن.  
نشانلپندان يارييه سن.  
نشانلپنلا قوشا قارييه سن.  
نشانلپنين بارپنى يشيه سن.  
نشانپن مبارک اؤلسون.  
نعمتين بؤل اؤلسون.  
نفسين تۇخ اؤلسون.  
ننهنى آله پير ائله سين.  
نوبارلارا چاتاسان.  
نوبارپن قبول اؤلسون.

نوه - نتيجە داھى گۇرميەسن.  
نوه - نتيجە دن يارييەسن.  
نوه - نتيجەن آللە آزار - بشاردان ساخلاسپن.  
نوه - نتيجەنين تۇيونو گۇرەسن.  
نوه - نتيجەنين ۋمرو اوزون اۋلسون.  
نە آرزو ديبسن اۋنا چاتاسان.  
نە ائديم، تىجە ائديم دئميەسن.  
نيتين اۋزونه گۈلسون.  
نيتين بۇشا چىخماسپن.  
نيتين بۇيا - باشا چاتسپن.  
نيتين گۈزۈندە قالماسپن.  
نيتين وار اۋلسون.  
نيتينه قربان اۋلوم.  
وار - دولتين باشپندان آشسپن - داشسپن.  
وارپن توكنمەسپن.  
وارپن وار گتيرسپن.  
واى - شيون سندن اوزاق اۋلسون.  
هانان قورولو قالماسپن.  
ھى دن دۈشميەسن.  
ھۇروگون محكم اۋلسون.  
ھيەن دۈلو اۋلسون.  
ھيمين پۈزولماسپن.

ياخشى گۆن ياراشپىن اۆلسون.  
ياخشىلىغىن ايتمەسىن.  
ياددان دا يارىيەسن.  
يادين دا سەن يامان اۆلماسىن.  
ياردان الين اۆزولمەسىن.  
يارادانپن الى اۆستوندىن اسكىك اۆلماسىن.  
ياردانپن سەن يار اۆلسون.  
يار- ياراشپىننا قربان اۆلوم.  
يارپنا قوشاسان.  
يارپندان يارىيەسن.  
يارپنلا قارىيەسن.  
يازىن اۆزۈنە خوشبختلىكلە گلەين.  
يازىن پۈزۈلماسىن.  
يازپندان يارىيەسن.  
ياشيدلارپندان گىرى قالمىەسن.  
ياشپن يۈزۈ حقلەسىن.  
ياغلى بۇيرىكى كىمى ياغ ايچىندە بۇيۈيەسن.  
يامان گۆن گۆرمىەسن.  
يانان اۇجاغىن قىرالماسىن.  
يانان چىراغىن سۇنمەسىن.  
يانسپن چىراغىن، گلەين ايشپىن.

قیمتی ۹۰۰ ریال